

The T-Stems in Soqotri

Studies in Semitic Languages and Linguistics

Editorial Board

Aaron D. Rubin (*University of Georgia*)
Ahmad Al-Jallad (*The Ohio State University*)

VOLUME 113

The titles published in this series are listed at *brill.com/ssl*

The T-Stems in Soqotri

A Contribution to Semitic Detransitivising Derivation

By

Maria Bulakh



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Cover illustration: The village of Daarho. Photo courtesy of Ekaterina Vizirova.

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <http://catalog.loc.gov>
LC record available at <http://lccn.loc.gov/2024026339>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill". See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 0081-8461

ISBN 978-90-04-70377-3 (hardback)

ISBN 978-90-04-70378-0 (e-book)

DOI 10.1163/9789004703780

Copyright 2024 by Maria Bulakh. Published by Koninklijke Brill BV, Leiden, The Netherlands.
Koninklijke Brill BV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis,
Brill Wageningen Academic, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau and V&R unipress.
Koninklijke Brill BV reserves the right to protect this publication against unauthorized use. Requests for
re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill BV via brill.com or copyright.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

To Alexander Militarev



Contents

Preface	XI
List of Tables	XIII
Abbreviations	XVI
1 Introduction	1
1.1 The Soqotri Language	1
1.2 The Verbal System of Soqotri	5
1.2.1 <i>Verbal Derivation: The System of Verbal Stems</i>	5
1.2.2 <i>Conjugations</i>	7
1.2.3 <i>Types of Roots</i>	8
2 The Morphology of T-Stems	10
2.1 Strong Verbs of VIII and v ^I	10
2.1.1 <i>The Perfect of VIII and v^I</i>	10
2.1.2 <i>The Imperfect of VIII</i>	12
2.1.3 <i>The Imperfect of v^I</i>	12
2.1.4 <i>The Jussive of VIII and v^I</i>	13
2.1.5 <i>The “Old Imperative” and the Conditional Mood of VIII and v^I</i>	14
2.1.6 <i>Verbal Noun</i>	16
2.2 Strong Verbs of v ^{II}	16
2.2.1 <i>The Perfect</i>	16
2.2.2 <i>The Imperfect</i>	17
2.2.3 <i>The Jussive</i>	18
2.2.4 <i>The “Old Imperative” and the Conditional Mood</i>	18
2.3 Phonologically Motivated Variations	19
2.3.1 <i>Vowel Lowering in a Closed Syllable with a Pharyngeal Coda</i>	19
2.3.2 <i>Vocalic Assimilation across a Guttural</i>	19
2.3.3 <i>Vowel Lowering after a Pharyngeal</i>	20
2.3.4 <i>Vowel Lowering in the Vicinity of an Emphatic</i>	20
2.3.5 <i>Interaction between the Infix -t- and the Root Consonants</i>	21
2.4 Conjugational Subtypes Motivated by the Consonantal Set of the Root	22
2.4.1 <i>Verbs with the Second “Idle Glottis” Consonant (C₁©C₃)</i>	22
2.4.2 <i>Verbs with Root-Initial ? and t</i>	25

2.4.3	<i>Geminated Verbs (Type C₁C₂C₂)</i>	27
2.4.3.1	Stem VIII of Geminated Verbs	27
2.4.3.2	Stem v ⁱ of Geminated Verbs	31
2.4.3.3	The Geminated Verb of Stem v ⁱⁱ	34
2.4.4	<i>Hollow Verbs of the T-Stem</i>	35
2.4.5	<i>C₁C₂y Type</i>	37
2.4.6	<i>“Doubly Weak” Verbs</i>	40
2.4.6.1	Second “Idle Glottis” Consonant and the Final y (C ₁ ⊙y)	40
2.4.6.2	Initial ʔ and Final y (ʔC ₂ y)	40
2.4.6.3	A Verb with an Initial t, Root-medial t and Final ʔ	40
2.4.6.4	Roots with C ₂ =ʔ and C ₃ =y	41
2.5	Irregular Verbs	41
2.5.1	<i>The Special Paradigm of ʔeṣtōme ‘to Be Curious’</i>	41
2.5.2	<i>The Special Paradigm of the Verb št^one ‘to Be Planted; to Get Stuck’</i>	41
2.6	Biconsonantal Roots in the T-Stem	42
3	The Diachronic Dimension of the T-Stems	43
3.1	Strong Roots	45
3.1.1	<i>The Perfect of VIII and vⁱ</i>	45
3.1.2	<i>The Imperfect of VIII and vⁱ</i>	47
3.1.3	<i>The Jussive of VIII</i>	48
3.1.4	<i>Conclusions</i>	48
3.2	The Diachronic Dimension of T-Stems of Geminated Verbs	49
3.2.1	<i>The Perfect</i>	49
3.2.1.1	The Perfect of VIII	49
3.2.1.2	The Perfect of v ⁱ	50
3.2.2	<i>The Imperfect</i>	50
3.2.2.1	The Imperfect of VIII	50
3.2.2.2	The Imperfect of v ⁱ	51
3.2.3	<i>The Jussive</i>	51
3.2.3.1	The Jussive of VIII	51
3.2.3.2	The Jussive of v ⁱ	51
3.2.4	<i>Conclusions</i>	51
3.3	The Diachronic Dimension of Hollow Verbs	52
3.3.1	<i>The Perfect</i>	52
3.3.2	<i>The Imperfect</i>	53
3.3.3	<i>The Jussive</i>	54
3.3.4	<i>Conclusions</i>	54

3.4	The Diachronic Dimension of C_1C_2y verbs	55
3.4.1	<i>The Perfect</i>	55
3.4.2	<i>The Imperfect</i>	55
3.4.3	<i>The Jussive</i>	55
3.4.4	<i>Conclusions</i>	56
3.5	The Diachronic Dimension of T-Stem Verbs with Root-Initial <i>t</i> and with Root-Initial “Weak” Consonant	56
3.6	Conclusions: The Reconstructed Bases for Strong and Weak T-Stem Verbs	58
4	The Semantics of the T-Stems	60
4.1	The Semantics of VIII and v^I	60
4.1.1	<i>Subject-Deletion (Anticausative and Other Types)</i>	60
4.1.1.1	Passive, Resultative, and Potential Passive	66
4.1.1.2	Lexicalized Anticausatives	69
4.1.2	<i>Reflexive</i>	70
4.1.3	<i>Reciprocal</i>	76
4.1.4	<i>Pluractional</i>	79
4.1.5	<i>Antipassive</i>	80
4.1.6	<i>Denominative (?)</i>	81
4.1.7	<i>Simulative (‘to Pretend to Do Something’)?</i>	81
4.1.8	<i>Stem VIII or v^I Derived from Stem II or IV</i>	82
4.1.9	<i>Borrowings from Arabic Stems VIII and v</i>	84
4.1.10	<i>No Source of Derivation</i>	84
4.2	Equipollent Pairs with Stem II	85
4.3	Equipollent Pairs with Stem IV and Derivation from Stem IV	89
4.4	Semantic Opposition between VIII/ v^I and v^{II}	89
4.5	The Semantics of v^I : The Evidence of the Corpus	91
4.6	The Semantics of the T-Stems: The Diachronic Dimension	93
	Appendix: The Lexical Data	101
1	Strong Verbs	102
1.1	<i>Strong Verbs, Stem VIII</i>	102
1.2	<i>Strong Verbs, Stem VIII/v^I (Variation Is Observed in the Imperfect)</i>	140
1.3	<i>Strong Verbs, Stem v^I</i>	161
1.4	<i>Strong Verbs, Stem v^{II}</i>	162
2	The Type $C_1@C_3$ (Verbs with the Second “Idle Glottis” Consonant)	166
2.1	<i>The Type $C_1@C_3$, Stem VIII</i>	166

- 2.2 *The Type $C_1\textcircled{C}_3$, Stem VIII/vⁱ (Variation Is Observed in the Imperfect)* 181
- 2.3 *The Type $C_1\textcircled{C}_3$, Stem vⁱ* 187
- 3 *The Type $\text{?}C_2C_3/tC_2C_3$ (Verbs with Root-Initial ? and Verbs with Root-Initial t)* 187
- 3.1 *The Type $\text{?}C_2C_3/tC_2C_3$, Stem VIII* 187
- 4 *The Type $C_1C_2C_2$ (Geminated Roots)* 193
- 4.1 *The Type $C_1C_2C_2$, Stem VIII* 193
- 4.2 *The Type $C_1C_2C_2$, Stem vⁱ* 197
- 5 *The Type C_1VC_3 (Hollow Roots)* 199
- 5.1 *The Type C_1VC_3 , Stem vⁱⁱ* 199
- 5.2 *The Type C_1VC_3 , Stem VIII/vⁱⁱ* 204
- 6 *The Type C_1C_2y* 205
- 6.1 *The Type C_1C_2y , stem VIII* 205
- 7 *The Type $C_1C_2\text{?}$* 214
- 7.1 *The Type $C_1C_2\text{?}$, Stem vⁱ* 214
- 7.2 *The Type $C_1C_2\text{?}$, Stem vⁱⁱ* 214
- 8 *“Doubly Weak” Roots* 215
- 8.1 *The Type $\text{?}\textcircled{C}_3$ (with the Initial ? and with the Second “Idle Glottis” Consonant)* 215
- 8.1.1 *The Type $\text{?}\textcircled{C}_3$, Stem VIII* 215
- 8.1.2 *The Type $\text{?}\textcircled{C}_3$, Stem VIII/vⁱ* 216
- 8.2 *$C_1\textcircled{y}$ (with a Medial “Idle Glottis” and Final y)* 216
- 8.3 *The Type $\text{?}Cy/\text{?}$ (with Initial ? and Word-Final ?/y)* 216
- 8.4 *The Type $t\textcircled{\text{?}}$* 216
- 8.5 *The Type $C_1\text{?}y$* 217
- 8.6 *tC_2C_2* 218
- 9 *Irregular Verbs* 218
- 10 *Biconsonantal Verbs* 220
- 10.1 *With the Second Weak Consonant (Stem vⁱ)* 220
- 10.2 *With the First t* 220

Bibliography 222

Index of Soqotri verbs 230

General index 242

Preface

This modest work would not have been written had it not been for Dr. Leonid Kogan, who introduced me to the exciting field of Soqotri studies more than a decade ago and carefully read the draft of this book, improving its style, correcting numerous errors and discussing with me the more abstruse aspects of this study. Thus, I take this opportunity to express my sincere gratitude for his engagement and unfailing advice on this work and many others.

Warm thanks go to my language consultants, Ahmed ʿIsa al-Daʿrhi, ʿIsa Gumʿan al-Daʿrhi, and Maysoon Mohammed al-Daʿrhi, who over the years have patiently devoted countless hours to guiding me through the manifold nuances of verbal conjugation, providing numerous examples, and checking and correcting my transcripts again and again. Without their input, the entire investigation would have been impossible.

I am deeply grateful to Dr. Vitaly V. Naumkin for his generous support, advice and encouragement. Lucky indeed is the scholar who has the opportunity to experience an expedition led by Dr. Naumkin, whose linguistic facility and ability to make friends and inspire admiration among the islanders is a never-ending source of awe for me.

I am thankful and indebted to Dr. Ilya S. Smirnov, who has created an ideal atmosphere for academic research at the Institute of Oriental and Classical Studies of HSE University and afforded me the privilege of being a member of this institution.

During the latter stages of the preparation of the manuscript, my work has been carried out in the framework of the Center for South Arabian Studies, a newly created research institution under the auspices of the Institute of Oriental and Classical Studies and the Faculty of Humanities of HSE University. I use this opportunity to warmly thank the current director of IOCS, Dr. Denis Volkov, and the Dean, Prof. Felix Azhimov, for their support of my work and the Soqotri studies in Russia in general.

Dr. Julien Dufour kindly discussed with me various comparative and synchronic aspects of this work, sharing with me his vast knowledge of Modern South Arabian languages, critically assessing my tentative reconstructions, pointing out numerous inconsistencies and obvious errors. I am very grateful for this generous help.

I greatly appreciate the assistance and advice of Dr. Sergei Loesov, who shared with me his views on T-stems in Aramaic languages and provided a general Semitic linguistic perspective.

I am fortunate to be in a position to thank Russian Science Foundation (grant 22-18-00163) for providing critical financial support for this study.

My entire life would have unfolded very differently and I would have never written any scholarly works whatsoever, had it not been for Alexander Yuryevich Militarev, whom I was fortunate to meet many years ago, and who inspired me to choose Semitic studies as my field of specialization, generously spending more hours than his busy academic schedule should have allowed to offer advice and guidance to a young student. Regrettably, due to tragic circumstances, our relationship was interrupted, and Alexander Yuryevich was destined for other shores, leaving me without the benefit of his presence and guidance. I treasure the memory of our meetings beyond words, and although I know he would have preferred quite a different opus as a present from me, it is with the deepest respect and gratitude that I dedicate this book to him.

Tables

1	Transcription of the present study and other notation systems	4
2	Basic (non-derived) and derived verbal stems of Soqotri	6
3	Morphological devices of verbal derivation	6
4	Correspondence between the labels for continental MSA stems and for Soqotri stems	7
5	Stems VIII, v ¹ : bases of the perfect	11
6	Stem VIII, perfect, exemplified by <i>ḵotéleb/ḵatélab</i> ‘to overturn’	11
7	Stem VIII: bases of the imperfect	12
8	Stem VIII, imperfect, exemplified by <i>ḵotéleb/ḵatélab</i> ‘to overturn’	12
9	Stem v ¹ : bases of the imperfect	13
10	Stem v ¹ , imperfect, exemplified by one of the two alternative forms of the imperfect of the verb <i>gotézer</i> (<i>yegtézor</i> or <i>yegtezéren/ligtézer</i>) ‘to be half full’	13
11	Stems VIII, v ¹ , jussive, exemplified by <i>ḵotéleb/ḵatélab</i> ‘to overturn’	14
12	Stems VIII, v ¹ , “old imperative”, exemplified by (VIII) <i>ṣoténez/ṣeténez</i> ‘to go askew, to be slanted’, (VIII) <i>ḵotéleb/ḵatélab</i> ‘to overturn’, and (v ¹) <i>natéḵas</i> ‘to clean the teeth’	14
13	“Old imperative” forms of the verb (VIII/v ¹) <i>matétar</i> ‘to go ahead’	15
14	Stems VIII, conditional, exemplified by (VIII) <i>ṣoténez/ṣeténez</i> ‘to go askew, to be slanted’	15
15	Stems VIII, conditional, exemplified by (VIII) <i>ḵotéleb/ḵatélab</i> ‘to overturn’	15
16	Stems v ¹ , conditional, exemplified by (v ¹) <i>natéḵas</i> ‘to clean the teeth’	16
17	Stem v ¹¹ , perfect, exemplified by <i>ʔentégif</i> ‘to wave’	16
18	Stem v ¹¹ : bases of the imperfect	17
19	Stem v ¹¹ , imperfect, exemplified by <i>ʔentégif</i> ‘to wave’	17
20	Stem v ¹¹ : bases of the jussive	18
21	Stem v ¹¹ , jussive, exemplified by <i>ʔentégif</i> ‘to wave’	18
22	Stem v ¹¹ , “old imperative”, exemplified by <i>ʔentégif</i> ‘to wave’	18
23	Stem v ¹¹ , “conditional”, exemplified by <i>ʔentégif</i> ‘to wave’	19
24	Type C ₁ @C ₃ , the perfect, exemplified by (VIII) <i>ḵátsam</i> ‘to crumble to dust’ and (v ¹) <i>fótker</i> ‘to think’	23
25	Type C ₁ @C ₃ , the imperfect, exemplified by (VIII) <i>ḵátsam</i> ‘to crumble to dust’ and (v ¹) <i>fótker</i> ‘to think’	24
26	Type C ₁ @C ₃ , the jussive, exemplified by (VIII) <i>ḵátsam</i> ‘to crumble to dust’ and (v ¹) <i>fótker</i> ‘to think’	24
27	Type tC ₂ C ₃ /ʔC ₂ C ₃ , the perfect, exemplified by (VIII) <i>ʔetédeḵ</i> ‘to struggle’ (√ʔdf)	26

- 28 Type $tC_2C_3/?C_2C_3$, the imperfect, exemplified by (VIII) *?etédef* ‘to struggle’
($\sqrt{?}df$) 27
- 29 Type $tC_2C_3/?C_2C_3$, the jussive, exemplified by (VIII) *?etédef* ‘to struggle’
($\sqrt{?}df$) 27
- 30 Stem VIII of geminated verbs: bases of the perfect 28
- 31 Stem VIII of geminated verbs, the perfect, exemplified by *sóter* ‘to be
hidden’ 28
- 32 Stem VIII of geminated verbs: bases of the imperfect 29
- 33 Stem VIII of geminated verbs: alternative bases of the imperfect 29
- 34 Stem VIII of geminated verbs, the imperfect, exemplified by *şóter* ‘to fall’ 29
- 35 Stem VIII of geminated verbs: bases of the jussive 30
- 36 Stem VIII of geminated verbs, the jussive, exemplified by *sóter* ‘to be hid, to
disappear’ 30
- 37 Stem v^1 of geminated verbs: bases of the perfect 32
- 38 Stem v^1 of geminated verbs, the perfect, exemplified by *h̄ter* ‘to be angry’ 32
- 39 Stem v^1 of geminated verbs, the imperfect, exemplified by *h̄ter* ‘to be angry’ 33
- 40 Stem v^1 of geminated verbs: bases of the jussive 33
- 41 Stem v^1 of geminated verbs, the jussive, exemplified by *h̄ter* ‘to be angry’ 33
- 42 T-stem of hollow verbs: bases of the perfect 35
- 43 T-stem of hollow verbs, the perfect, exemplified by *?éntef* ‘to fall down’
($\sqrt{n}Vf$) 35
- 44 T-stem of hollow verbs: bases of the imperfect 36
- 45 T-stem of hollow verbs, the imperfect, exemplified by *?éntef* ‘to fall down’
($\sqrt{n}Vf$) 36
- 46 T-stem of hollow verbs: bases of the jussive 36
- 47 T-stem of hollow verbs, the jussive, exemplified by *?éntef* ‘to fall down’
($\sqrt{n}Vf$) 37
- 48 Stem VIII of the type C_1C_2y : bases of the perfect 37
- 49 Stem VIII of type C_1C_2y , the perfect, exemplified by *ḵotéze/ḵatéze* ‘to abstain, to
refuse to do something’ 38
- 50 Stem VIII of the type C_1C_2y : bases of the imperfect 38
- 51 Stem VIII of type C_1C_2y , the imperfect, exemplified by *ḵotéze/ḵatéze* ‘to abstain,
to refuse to do something’ 38
- 52 Stem VIII of the type C_1C_2y : bases of the imperfect, *i*-vocalism 39
- 53 Stem VIII of the type C_1C_2y : bases of the jussive 39
- 54 Stem VIII of the type C_1C_2y , the jussive, exemplified by *ḵotéze/ḵatéze* ‘to abstain,
to refuse to do something’ 40
- 55 Reconstructed bases of stems VIII and v^1 , strong roots 49
- 56 Reconstructed bases of stems VIII and v^1 , geminated roots 52
- 57 Reconstructed bases of T-stem, hollow roots 54

58	Reconstructed bases of T-stem, C_1C_2y roots	56
59	Reconstructed bases of T-stems, strong and weak roots	58

Abbreviations

Language Abbreviations

Akk.	Akkadian
Arb.	Arabic
ESA	Epigraphic South Arabian
Hrs.	Harsusi
Jib.	Jibbali
Mhr.	Mehri
Min.	Minaic
MSA	Modern South Arabian
Qat.	Qatabanic
Sab.	Sabaic
Soq.	Soqotri
Yem. Arb.	Yemeni Arabic
Yem. Mhr.	Yemeni Mehri

Other Abbreviations and Special Symbols

cf.	confer
cp.	compare
©	an “idle glottis” consonant
H	a guttural phoneme (ʔ, h, ḥ, ʕ)
C _{vcd}	a voiced consonant
C _{emph}	an emphatic consonant
ᶑ	non-“idle glottis” consonant
PGN	person-gender-number
W	a weak consonant (*w, *y, or *ʔ)